



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága
105/21. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2021. június 17.

A C-597/19. sz. ügyben hozott ítélet
M.I.C.M.

Felhasználók IP-címeinek szisztematikus rögzítése, valamint nevüknek és postacímüknek a szellemi tulajdonjogok jogosultjával vagy harmadik féllel történő közlése kártérítési kereset benyújtásának lehetővé tétele érdekében bizonyos feltételek mellett elfogadható

A szellemi tulajdonjogok jogosultjának tájékoztatás iránti kérelme nem lehet visszaélásszerű, továbbá indokoltnak és arányosnak kell lennie

A Mircom International Content Management & Consulting (M. I. C. M.) Limited (a továbbiakban: Mircom) vállalkozás tájékoztatás iránti kérelmet nyújtott be az Ondernemingsrechtbank Antwerpenhez (a vállalkozások jogvitáiban eljáró antwerpeni bíróság, Belgium) a Telenet BVBA-val, egy internet-hozzáférést nyújtó szolgáltatóval szemben. E kérelem olyan határozat meghozatalára irányul, amely kötelezi a Telenetet az ügyfelei azonosítására szolgáló adatok benyújtására a Mircom nevében egy szakosodott társaság által összegyűjtött IP-címek alapján. A Telenet ügyfeleinek internetkapcsolatait a Mircom katalógusába tartozó filmeknek a BitTorrent protokoll segítségével egy *peer-to-peer* hálózaton való megosztására használták fel. A Telenet vitatja a Mircom kérelmét.

Ebben az összefüggésben az előterjesztő bíróság először is azt a kérdést intézte a Bírósághoz, hogy valamely védelem alatt álló művet tartalmazó médiafájl szegmenseinek említett hálózaton történő megosztása az uniós jog értelmében vett nyilvánossághoz közvetítésnek minősül-e. Ezt követően a kérdést előterjesztő bíróság arra kereste a választ, hogy a Mircomhoz hasonló szellemi tulajdonjogok jogosultja, aki e jogokat nem hasznosítja, hanem kártérítési igényeket érvényesít feltételezett jogsértőkkel szemben, e jogok érvényesítésének biztosítása érdekében igénybe veheti-e az uniós jog által előírt intézkedéseket, eljárásokat és jogorvoslatokat, például tájékoztatás iránti kérelem útján. Végül a kérdést előterjesztő bíróság arra kérte a Bíróságot, hogy tisztázza egyrészt az ügyfelek IP-címei Mircom általi összegyűjtésének módja, másrészt pedig az adatok Mircom által a Telenettől kért közlése jogszerűségének kérdését.

Ítéletében a Bíróság először is úgy határozott, hogy valamely médiafájl szegmenseinek az alapügyben szóban forgóhoz hasonló *peer-to-peer* hálózatra történő feltöltése az uniós jog¹ értelmében nyilvánosság számára történő hozzáférhetővé tételnek minősül. Másodsor a Mircomhoz hasonló, szellemi tulajdonjogok jogosultja igénybe veheti e jogok védelmi rendszerét, de tájékoztatás iránti kérelme különösen nem lehet visszaélásszerű, továbbá indokoltnak és arányosnak kell lennie.² Harmadszor, az ilyen hálózat felhasználói IP-címeinek szisztematikus rögzítése, valamint nevüknek és postacímüknek e jogosulttal vagy harmadik féllel történő közlése kártérítési kereset benyújtásának lehetővé tétele érdekében, meghatározott feltételek mellett elfogadható.³

¹ Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001. L 167., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.; helyesbítések: HL 2008. L 314., 16. o.; HL 2014. L 10., 32. o.) 3. cikkének (1) és (2) bekezdése.

² A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2004. L 157., 45. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 2. kötet, 32. o.) 3. cikkének (2) bekezdése és 8. cikke.

³ A 2009. november 25-i 2009/136/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL 2009. L 337., 11. o.; helyesbítés: HL 2013. L 241., 9. o.) módosított, az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról

A Bíróság álláspontja

A Bíróság, amely már határozott a „nyilvánossághoz közvetítés” fogalmáról a szerzői jog védelmével összefüggésben, elsősorban egyértelművé teszi, hogy „nyilvánosság számára történő hozzáférhetővé tételnek” minősül valamely védelem alatt álló művet tartalmazó médiafájl *peer-to-peer* hálózat felhasználásával előzetesen letöltött szegmenseinek feltöltése, jóllehet e szegmensek önmagukban nem használhatók, és a feltöltés automatikusan indul el, amikor a felhasználó úgy regisztrált a BitTorrent kliens fájlmegosztó szoftverre, hogy hozzájárult annak alkalmazásához, miután megfelelően tájékoztatták őt annak jellemzőiről.

Pontosítani kell, hogy az említett hálózat bármely felhasználója könnyedén összeállíthatja az eredeti fájlt más felhasználók számítógépein elérhető szegmensekből. Márpedig egy fájl szegmenseinek letöltésével a felhasználó egyidejűleg hozzáférhetővé teszi azokat más felhasználók általi feltöltés céljából. E tekintetben a Bíróság megállapítja, hogy a felhasználónak ténylegesen nem kell minimális küszöbértéknek megfelelő szegmenst letöltenie, és minden olyan cselekmény, amellyel magatartása következményeinek teljes ismeretében védelem alatt álló művekhez ad hozzáférést, hozzáférhetővé tétel cselekményének minősülhet. A jelen ügyben ilyen cselekményről van szó, mivel meghatározatlan számú potenciális címzett felé irányul, viszonylag jelentős számú egyént érint, és új közönség részére történik. Ezen értelmezés célja a megfelelő egyensúly fenntartása egyrészt a szellemi tulajdonjogok jogosultjainak, másrészt a védelem alatt álló teljesítmények felhasználóinak érdekei és alapvető jogai között.

A Bíróság másodsorban úgy ítéli meg, hogy a Mircomhoz hasonló szellemi tulajdonjogok jogosultja, aki e jogokat követelések átruházása útján szerezte meg, és e jogokat nem hasznosítja, hanem kártérítési igényeket érvényesít feltételezett jogsértőkkel szemben, főszabály szerint igénybe veheti az uniós jog által előírt intézkedéseket, eljárásokat és jogorvoslatokat, kivéve ha kérelme visszaélésszerű. A Bíróság pontosítja, hogy az ilyen visszaélés esetleges megállapítása a kérdést előterjesztő bíróság általi értékelés körébe tartozik, amely bíróság e célból például ellenőrizheti, hogy valóban nyújtottak-e be kereseteket az egyezség útján történő rendezés megtagadása esetén. Különösen a Mircoméhoz hasonló, tájékoztatás iránti kérelemmel kapcsolatban a Bíróság megállapítja, hogy az nem tekinthető elfogadhatatlannak amiatt, hogy azt pert megelőző eljárásban terjesztették elő. E kérelmet azonban el kell utasítani, ha az nem indokolt vagy nem arányos, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata. Ezzel az értelmezéssel a Bíróság a szellemi tulajdon magas szintű védelmét kívánja biztosítani a belső piacon.

Harmadsorban a Bíróság megítélése szerint az uniós joggal főszabály szerint nem ellentétes sem a szellemi tulajdonjogok jogosultja által vagy az ő nevében harmadik fél által *peer-to-peer* hálózatok olyan felhasználói IP-címeinek szisztematikus rögzítése, akiknek az internetkapcsolatait állítólagosan jogsértő tevékenységek végzésére használták (korábbi adatkezelés), sem a felhasználók nevének és postacímének e jogosulttal vagy harmadik féllel való közlése kártérítési kereset benyújtása érdekében (utólagos adatkezelés). Az erre irányuló kezdeményezéseknek és kérelmeknek azonban igazoltnak, arányosnak, nem visszaélésszerűnek kell lenniük, és azokat olyan nemzeti jogszabályi rendelkezésnek kell előírnia, amely korlátozza az uniós jog hatálya alá tartozó jogok és kötelezettségek hatályát. A Bíróság pontosítja, hogy az uniós jog nem állapít meg a Telenet-hoz hasonló társaság számára a személyes adatok magánszemélyekkel való közlésére vonatkozó kötelezettséget a szerzői jogok megsértése miatti polgári peres eljárás indításának lehetővé tétele érdekében. Az uniós jog azonban lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy ilyen kötelezettséget írjanak elő.

[helyesen: a személyes adatok kezeléséről] és a magánélet védelméről szóló, 2002. július 12-i 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv; HL 2002. L 201., 37. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 514. o.) 15. cikkének (1) bekezdésével együttesen értelmezett, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet; HL 2016. L 119., 1. o.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.; HL 2021. L 74., 35. o.) 6. cikke (1) bekezdése első albekezdésének f) pontja.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106